



О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

КОНСТИТУЦИОННОГО СУДА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

об отказе в принятии к рассмотрению жалобы гражданина Гореева Альберта Валентиновича на нарушение его конституционных прав положениями статьи 46 Конституции (Основного закона) Республики Саха (Якутия), части первой статьи 18 Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации и статьи 19 Закона Республики Саха (Якутия) «О языках в Республике Саха (Якутия)»

город Санкт-Петербург

23 марта 2010 года

Конституционный Суд Российской Федерации в составе Председателя В.Д.Зорькина, судей Н.С.Бондаря, Г.А.Гаджиева, Ю.М.Данилова, Л.М.Жарковой, Г.А.Жилина, С.М.Казанцева, М.И.Клеандрова, С.Д.Князева, А.Н.Кокотова, Л.О.Красавчиковой, С.П.Маврина, Н.В.Мельникова, Ю.Д.Рудкина, Н.В.Селезнева, В.Г.Стрекозова, В.Г.Ярославцева,

рассмотрев по требованию гражданина А.В.Гореева вопрос о возможности принятия его жалобы к рассмотрению в заседании Конституционного Суда Российской Федерации,

у с т а н о в и л :

1. Приговором Верховного Суда Республики Саха (Якутия) от 19 июля 2001 года гражданин А.В.Гореев признан виновным в совершении преступлений, предусмотренных частью первой статьи 209, частью третьей статьи 213 и частью второй статьи 105 УК Российской Федерации, и приговорен к 22 годам лишения свободы с отбыванием наказания в исправительной колонии строгого режима. Судебное разбирательство по делу А.В.Гореева велось на языке саха. Определением Судебной коллегии по

уголовным делам Верховного Суда Российской Федерации от 13 июня 2002 года приговор оставлен без изменения. Постановлением Президиума Верховного Суда Российской Федерации от 7 марта 2007 года приговор в отношении А.В.Гореева изменен, назначенное наказание снижено до 21 года лишения свободы в исправительной колонии строгого режима.

В своей жалобе в Конституционный Суд Российской Федерации А.В.Гореев оспаривает конституционность следующих нормативных положений:

статьи 46 Конституции (Основного закона) Республики Саха (Якутия), устанавливающей, что государственными языками Республики Саха (Якутия) являются язык саха и русский язык;

части первой статьи 18 УПК Российской Федерации, согласно которой уголовное судопроизводство ведется на русском языке, а также на государственных языках входящих в Российскую Федерацию республик;

статьи 19 Закона Республики Саха (Якутия) от 16 октября 1992 года № 1170-ХП «О языках в Республике Саха (Якутия)» в той части, в которой она предусматривает, что судопроизводство и делопроизводство в федеральных судах общей юрисдикции на территории Республики Саха (Якутия) ведутся на языке саха или на русском языке.

По мнению заявителя, оспариваемые нормативные положения, допускающие ведение уголовного судопроизводства в суде общей юрисдикции на государственном языке республики, входящей в состав Российской Федерации, нарушают его права, гарантируемые статьями 19 (части 1 и 2), 26 (часть 2), 32 (часть 5), 55 (часть 2), 68 (часть 2), 71 (пункт «о») и 123 (часть 1) Конституции Российской Федерации.

2. Конституционный Суд Российской Федерации, изучив представленные материалы, не находит оснований для принятия данной жалобы к рассмотрению.

2.1. Согласно статьям 96 и 97 Федерального конституционного закона «О Конституционном Суде Российской Федерации» жалоба на нарушение конституционных прав и свобод признается допустимой, если права и

свободы заявителя затрагиваются законом, примененным или подлежащим применению в конкретном деле. Оспариваемая А.В.Гореевым статья 46 Конституции (Основного закона) Республики Саха (Якутия), закрепляющая наличие двух государственных языков (саха и русский) в Республике Саха (Якутия), основана на положениях статьи 68 (части 1 и 2) Конституции Российской Федерации, согласно которым государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык, республики вправе устанавливать свои государственные языки, и как таковая не может рассматриваться как нарушающая права и свободы заявителя.

2.2. Предварительное расследование и судебное разбирательство по уголовному делу А.В.Гореева осуществлялось в период действия Уголовно-процессуального кодекса РСФСР, статья 17 которого предусматривала, что судопроизводство ведется на русском языке или на языке автономной республики, автономной области, автономного округа или на языке большинства населения данной местности. Вступивший в силу с 1 июля 2002 года Уголовно-процессуальный кодекс Российской Федерации в части первой статьи 18 закрепил правило, согласно которому уголовное судопроизводство ведется на русском языке, а также на государственных языках входящих в Российскую Федерацию республик. Поскольку дело А.В.Гореева рассматривалось до вступления в силу Уголовно-процессуального кодекса Российской Федерации, часть первая его статьи 18 не может считаться примененной в конкретном деле заявителя по смыслу статей 96 и 97 Федерального конституционного закона «О Конституционном Суде Российской Федерации».

2.3. Что касается положения статьи 19 Закона Республики Саха (Якутия) «О языках в Республике Саха (Якутия)», то в представленных материалах отсутствует подтверждение применения оспариваемой нормы. Кроме того, в соответствии со статьями 71 (пункты «г» и «о») и 76 (части 1 и 5) Конституции Российской Федерации установление порядка деятельности органов судебной власти, а также уголовно-процессуальное законодательство находятся в ведении Российской Федерации; порядок уголовного

судопроизводства устанавливается федеральным законом. Поскольку положение статьи 19 Закона Республики Саха (Якутия) «О языках в Республике Саха (Якутия)» не применялось в деле заявителя, жалоба в данной части является недопустимой по смыслу статей 96 и 97 Федерального конституционного закона «О Конституционном Суде Российской Федерации».

Исходя из изложенного и руководствуясь частью второй статьи 40, пунктом 2 части первой статьи 43, частью первой статьи 79, статьями 96 и 97 Федерального конституционного закона «О Конституционном Суде Российской Федерации», Конституционный Суд Российской Федерации

о п р е д е л и л :

1. Отказать в принятии к рассмотрению жалобы гражданина Гореева Альберта Валентиновича, поскольку она не отвечает требованиям Федерального конституционного закона «О Конституционном Суде Российской Федерации», в соответствии с которыми жалоба в Конституционный Суд Российской Федерации признается допустимой.

2. Определение Конституционного Суда Российской Федерации по данной жалобе окончательно и обжалованию не подлежит.

Председатель
Конституционного Суда
Российской Федерации

В.Д.Зорькин

№ 442-О-О